



**VILLAGE DE SENNEVILLE
PROVINCE DE QUÉBEC**

AVIS PUBLIC

**ÉLECTION PARTIELLE
19 SEPTEMBRE 2010**

Avis public est, par les présentes, donné aux électeurs du district 1 inscrits sur la liste électorale municipale que:

1. Un scrutin sera tenu;
2. Les candidats à cette élection pour le poste de **CONSEILLER du DISTRICT 1** sont :
 1. **François Vaqué**
5, avenue Phillips
Senneville QC H9X 3X8
 2. **Matthew Charbonneau**
3, avenue Phillips
Senneville QC H9X 3X8
3. Un **vote par anticipation** sera tenu :
Date : 12 septembre 2010
Heure : 12h à 20h
Endroit : Hôtel de ville
35, chemin de Senneville
Senneville QC H9X 1B8
4. Le **vote le jour du scrutin**, sera tenu :
Date : 19 septembre 2010
Heure : 10h à 20h
Endroit : Hôtel de ville
35, chemin de Senneville
Senneville QC H9X 1B8
5. Le **recensement des votes** sera effectué à l'endroit, la date et l'heure suivants :
Endroit : Hôtel de ville
35, chemin de Senneville
Senneville QC H9X 1B8
Date : 19 septembre 2010
Heure : 20h

DONNÉ à Senneville, ce 25 août, 2010

Joanne Bouclin, présidente d'élection

Pour plus d'information, composer 514-457-6020 p.160

PUBLIC NOTICE

**BY-ELECTION
SEPTEMBER 19, 2010**

Public notice is hereby given to the electors of District 1 registered on the municipal list of electors that:

1. A poll will be held;
2. The candidates in this election for the position of **COUNCILOR of DISTRICT 1** are :
 1. **François Vaqué**
5 Phillips Avenue
Senneville QC H9X 3X8
 2. **Matthew Charbonneau**
3 Phillips Avenue
Senneville QC H9X 3X8
1. **Advance polling** will be held:
Date: September 12, 2010
Time: 12:00 noon to 8:00 p.m.
Location: Town Hall
35 Senneville Road,
Senneville QC H9X 1B8
2. **Regular polling** will be held:
Date: September 19, 2010
Time: 10 a.m. to 8 p.m.
Location: Town Hall
35 Senneville Road,
Senneville QC H9X 1B8
3. The **counting of the votes** will take place at the following location, date and time:
Location: Town Hall
35 Senneville Road,
Senneville QC H9X 1B8
Date: September 19, 2010
Time: 8 p.m.

GIVEN at Senneville this August 25, 2010

Joanne Bouclin, Returning Officer

For more information, call 514-457-6020 ext. 160